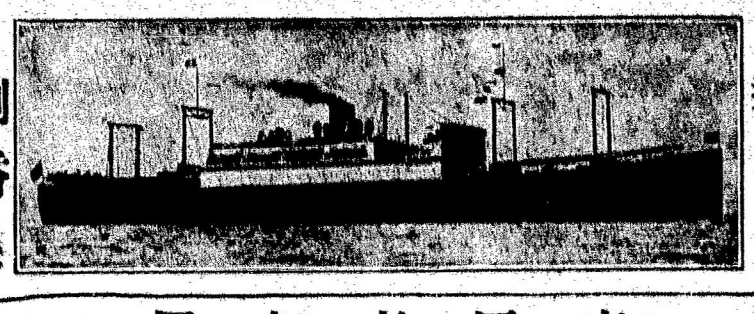
美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE

啓者 本公司新製雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千噸大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均有枕頭嘴草毡床位寬濶電灯光明冷和煖籠熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海即往香港駛往小呂宋無憂天熱之虞蒙貴客賜顧請來代理人處寫紙便妥 （○代統）



式十日 每逢十天一水船
▲由域開返港日期船期
麥根利總○ 八月三十號
仄臣總○ 九月十一号
者化臣總○ 九月廿三
架蘭總○ 十月初五日
尾地臣總○ 十月十七号

另設有特別大艙女位價甚相宜

到香港
華昌 同昌 利利 人理 老代 號人 理代
Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 1416 Victoria B.C.
華昌 永安 號人 理代
Wing Chong Yuen 35 Carrall Box 42, Vancouver B. C.
永安 號人 理代
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B. C.

萬勝隆
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St E.
Vancouver B. C.
華埠 云高

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂壽丹丸散常有金耳環茵磚跌打串胆串腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎
鋪在片打街東九十二號
▲喊線（矢嘩）一四三一
司理人 黃雲滉 余朋和
士余躍瀾君 黃信德 甄永柔啓

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender. St. E.
Vancouver, B.
光華印務局
代售馬利公司利害
雞眼 司理
紙 馬玉球
毛三 余堯中
五 謹啓
電老歡迎最新英色圖章
精印玲瓏中西文件
請來
業準午打柴街四十三號

大力自來精
經理廣州 黃灼生
實生巧造金器首飾
特製四元加料 二元試服一元
生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉明爲强不曾背年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒痼經帶病男女光後天虛約奇效○身市上壯陽藥之爆腎濁精有仁 主審判天淵

霖文大衣裳舖新聞

▲童子衣服在本舖式樓
男子各等衣着俱全
童子衣服每套有褲兩條
定價十二元五毫最新時
式上等羊毛布料雙襟單
均隨意選擇號數由二十
四號至三十八號
本衣裳店謹啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S
LIMITED
155 HASTINGS ST. W.

圖新軒
圖章印務局
HO SUN HING COMPANY
258½ Pender Street East
Phone. Sey 1113 Vancouver, B. C.

精造笠巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模
▲僑胞注意
本軒現印有（加拿大苛待中國移民新例修改後之全文）發售
每册一毛 包支寄費
廣招商人代理 利權空優奉給
▲并印備圖章樣本函索奉贈
雲埠片打街東門牌二五八号半
司理人林立棠啓

告廣粉米糧司公魚尤榮
英洲尤魚唐山糯米粉發行
米粉本號始創牌英洲魚迄今開辦多年優家各 貨號尤顯不勝紹威矣蓋思各貨號由南來鄉來各字號生粉質料分別何種求粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着親何股實商人在中國各半地選土產上白大糯米粘米運來自開機器揚粉偽揚各粉專做批行按價極廉而論其粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮如清係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣返潮失味之敗確係無遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚嘴商標細觀貨色庶不無憾不勝幸甚此佈
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉仝上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

錦彰號西中新衣
Gam Jung Co. 82 Pender St. E. Vancouver, B C.

三民旅館
華埠 雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey 1109 176 Pender St. E
VANCOUVER, B. C.
▲旅館廣告
三洛雄封 民楷發達。。
旅客如雲。。館人供食。。
三時得所。。鴨棱。。民團乃
爲安堵。。椅凈窗明。。旅
行者何妨駐足。。遊人雅
客。。館穀者愈具深情。。
且水火既濟。。晨昏利用
。。不我遐棄。。願爲東道
。。講線壹五零九
司理人 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于 啟

▼○▲忠痔瘡症者注意
諸君如有患痔瘡症者本號有良藥名怕士Pax可以調治之此藥每盒銀一元凡購服一盒即病可霍然矣此藥乃放在口服食藥淨味和并無雜入惡品一服藥在肚內即起變化去毒并無痛苦之處此藥爲著名醫生發明服此藥而愈者已有數百人現下由本號代賣凡患此症者快來購服或寄郵局買柯打紙或通函到來本號從C.O.D.寄上
▲服法如下 每日 晨早服一粒 晚候服一粒 用冷水冲服
▲每盒加担保郵費銀一毫五仙
連服三天便見功效三日後每日晨早服一粒照次序服盡一盒定可全愈 代賣處雲埠聯盛公司金銀首飾舖
Lin Shing Co. 1 Pender St. E. Vancouver B. C.

▼○▲涼水公司廣告
本公司所製之涼水其有神於炎夏吸飲象全加拿商介紹各顧客購買此種橙果及檸檬汁涼水者大不乏人殊深感佩此種涼水對於供給及光顧者大有功益各親友所留心賜顧爲盼
Lemon-CRUSH
Lime-CRUSH
Orange-CRUSH
ORANGE CRUSH
Bottling Company Ltd.
136 Water St. Vancouver B. C.
活氏涼水公司啓

廣利泰
▲遷舖廣告
本號設在片打街東原日門牌六十號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備當行零沽批價和外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎
▲喊線（矢歷）三五六六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.
雲高廣利泰
代理人 鄭華照 鄭廣耀 謹啓

▲寓客注意
啓者本旅館開設十年各界人士旅寄咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定位每客位一宿收銀一元以上至十者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈
雲高化埠
和市旅館主人啓
Hotel West Ltd.,
44 Carrall St.
Simpson 列臣 & Marchese Mgrs.

整春應驗花柳九散廣告
本藥不惜重費羅致珍寶鹿茸製造鞭鹿茸製造鞭鹿茸製造鞭